

DE

Paste zur Druckstellenermittlung (PIP-Paste)

Wir haben eine einzigartige Paste zur Druckstellenermittlung (Pressure Indicator Paste / PIP-Paste) entwickelt, da dringender Bedarf an verbesserten Materialien zur Ermittlung der exakten Stelle, Größe, Form und Dicke von Druckstellen durch Zahnpfosten, die Schmerzen, Beschwerden oder Verformungen verursachen, besteht.

Warum ist die PIP-Paste so einzigartig?

Sie ist besonders genau, da keine Rückstände, die den Prothesensitz beeinflussen, zurückbleiben.

Sie ist besonders schnell, weil sie bereits gebrauchsfertig geliefert wird. Aufstreichen, abwischen, fertig! Außerdem wird sie nicht erhitzt und es muss keine Zeit zur Aushärtung im Mund aufgewendet werden. Die Konsistenz der Paste bleibt immer gleich - unabhängig von der Temperatur.

Sie ist sehr sparsam, weil schon eine dünne Schicht sehr ergiebig ist.

Allgemeine Hinweise (Bitte sorgfältig lesen):

- Trocknen Sie die zu prüfende Prothesoberfläche. Die Paste haftet nur auf vollständig trockenen Oberflächen.
- Streichen Sie die Paste dünn auf die zu prüfende Oberfläche, so dass die Pinselstriche zu sehen sind.
- Achten Sie darauf, dass das umgebende Gewebe mit Speichel befeuchtet ist. Die Paste haftet nicht auf feuchten Oberflächen. Falls der Mund trocken sein sollte, befeuchten Sie das Gewebe und tragen Sie das PIP-Spray auf die Prothese auf.
- Positionieren Sie die Prothese und üben Sie leichten Druck mit der Hand aus. Dabei sollten übertriebene Kaubewegungen oder ein zu starker Druck vermieden werden. Achten Sie darauf, dass Sie die Prothese nicht zu stark ins Gewebe drücken, da sonst die schmerzhaften Druckstellen nicht von den normalen Stellen unterscheiden werden können. Falls die Druckstellen so gering sein sollten, dass sie nicht sofort sichtbar sind, halten Sie die Prothese länger an ihrem Platz oder üben Sie etwas mehr Druck aus.
- Entnehmen Sie die Prothese und schleifen Sie die Stellen, die nicht mehr von der Paste bedeckt sind. Achtung: Lassen Sie die Paste auch nach dem Schleifen noch auf der Prothese.
- Wischen Sie die übrige Paste mit einem Papierhandtuch ab. WICHTIG: Wiederholen Sie diesen Vorgang so lange, bis die Druckstelle oder Überextension nicht mehr vorhanden ist.

Scheuerstellen

1. Lokalisieren Sie den ungefähreren Bereich der Scheuerstelle, indem Sie erfragen, ob Sie eher oben oder unten, rechts oder links, vorn oder hinten ist.
2. Streichen Sie die Paste auf den genannten Quadranten der Prothese auf und sprühen Sie das PIP-Spray auf den farbigen Teil der Prothese.
3. Platzieren Sie die Prothese im Mund und bitten Sie den Patienten, diejenige Bewegung auszuführen, die die Schmerzen verursacht, zum Beispiel den Mund weit zu öffnen, die Wangen zu bewegen usw.
4. Entnehmen Sie die Prothese und schleifen Sie die Stellen, die nicht mehr von der Paste bedeckt sind.

Hinweis: Scheuerstellen werden oft durch Druck auf den Außen- oder Innenseiten der Prothesenränder und weniger durch zu lange Ränder verursacht. Achten Sie darum besonders sorgfältig auf die geschliffene Innenseite der Prothese, die polierte Außenseite der Prothesenränder sowie auf den äußersten Rand der Peripherie.

Mundboden: Beim Prüfen des lingualen Anteils von Unterkieferprothesen pressen Sie die Prothese kräftig auf den Mundboden, um die in diesem Bereich besonders wichtige Entlastung zu gewährleisten.

ES

PASTA INDICADORA DE PRESIÓN (PIP)

Nuevas Prótesis
La aplicación de la PIP-Pasta puede prevenir las deformaciones y mejoras innecesarias. Esto se logra mediante un procedimiento específico para cubrir la base de la dentadura y luego comprobar los bordes. Las nuevas prótesis deben revisarse al momento de su entrega. Para una mayor comodidad del paciente, compruebe la dentadura con la PIP cuando se inserta inmediatamente después de la cirugía.

Teilprothesen

El asiento del marco de la prótesis se mejorará si se comprueba en la boca con la PIP cepillada en el interior de los conectores, etc. Las áreas que impiden que el marco sea colocado correctamente en su lugar, se encuentran a menudo en el interior de los conectores de suector en posición vertical. Cuando estas áreas específicas son moldeadas, como se indica por la PIP, el caso se ajustará correctamente en la boca. La consistencia de la pasta se mantiene constante sin depender de la temperatura.

Inlays

Si se aplica la PIP-Pasta sobre el inlay y se prueba en la cavidad, se determinarán las áreas que impiden que la prótesis se asiente en la cavidad. La reducción de las áreas específicas que translucen a través de la PIP permite que la incrustación se aplique correctamente en su lugar. De esta manera también se pueden examinar contactos excesivos.

Reinigung

La PIP-Pasta se puede aplicar sobre la dentadura y se prueba en la boca. Si se prueba la dentadura en la boca, se determinarán las áreas que impiden que la dentadura se asiente en la boca. La PIP-Pasta se aplica sobre la dentadura y se prueba en la boca. Si se prueba la dentadura en la boca, se determinarán las áreas que impiden que la dentadura se asiente en la boca.

PIP-SPRAY

Entfernung von dickflüssigem, klebrigem Speichel: Sprühen Sie das PIP-Spray in den Mund des Patienten. Bitten Sie den Patienten, es im Mund zu verteilen und dann auszuspuken. In extremen Fällen können Sie den Gaumen mit einem Tuch oder Tupfer abwischen und den Sprühvorgang wiederholen.

Für gleichmäßige, akkurate, blasenfreie Alginat- oder Hydrokolloidabformungen:

Sprühen Sie das PIP-Spray in den Mund des Patienten. Bitten Sie den Patienten, es im Mund zu verteilen und dann auszuspuken. In extremen Fällen können Sie den Gaumen mit einem Tuch oder Tupfer abwischen und den Sprühvorgang wiederholen.

Vorbeugung von mehligen, kalkigen Steinmodellen:

Nachdem Sie die Abformung aus dem Mund entnommen haben, besprühen Sie sie sofort mit PIP-Spray und gießen Sie darin das Modelliermaterial darüber. Der Ton bzw. Gips fließt gleichmäßig in jede Spalte, so dass ein glattes, harter und akkurates Modell entsteht. Durch das PIP-Spray kann der Ton bzw. Gips frei fließen. Außerdem gilt es als eines der effektivsten Mittel zur Vorbeugung von Bläschen. Das PIP-Spray bildet eine neutrale Barriere zwischen der Säure des Algins und dem alkalischen Gips. Außerdem können Sie das PIP-Spray nutzen, um Bläschen in Wachsmodellen oder in Inlay-Abformungen vorzubeugen.

Vorbeugung von beschlagenen Spiegeln:

Besprühen Sie Ihre Spiegel mit dem PIP-Spray. Da es ein so hervorragendes Benetzungsmitittel ist, wird die Qualität des Spiegelbilds wesentlich verbessert.

PIP-Entferner:

Tragen Sie den PIP-Entferner auf ein Tuch oder einen Tupfer auf, um die PIP-Paste und andere Abformungsmaterialien von der Haut, Prothesen, Instrumenten und anderen Oberflächen zu entfernen.

FR

PÂTE INDICATRICE DE PRESSION (PIP)

Una Pasta Indicadora de Presión única, sensible a la presión de material, fue formulada específicamente para cubrir la gran necesidad de un material mejorado que mostrará la ubicación exacta , el tamaño , la forma y el grosor de aquellas áreas de presión en la dentadura postiza que causan dolor, malestar o desplazamiento.

Dentaduras parciales

El ajuste de la estructura colada casi siempre será mejorada si se comprueban en la boca con la PIP cepillada en el interior de los corchetes, conectores, etc. Las áreas que impiden que el marco sea colocado correctamente en su lugar, se encuentran a menudo en el interior de los conectores de suector en posición vertical. Cuando estas áreas específicas son moldeadas , como se indica por la PIP , el caso se ajustará correctamente en la boca. La consistencia de la pasta se mantiene constante sin depender de la temperatura.

Inlays

Es económica porque una fina capa dura largo tiempo. **Direcciones generales (léelas atentamente):**

Instructions générales (à lire attentivement):

1. Séchez la surface de la prothèse qui doit faire l'objet du test.

La PIP n'adhère qu'aux surfaces sèches.

2. Appliquez la PIP sur l'area à tester, so thin that the brush marks show.

3. Assurez-vous que les tissus sont humectés par de la salive, la PIP n'adhère pas aux surfaces humides. Si la bouche a tendance à être sèche, vaporisez les tissus et recouvrir la prothèse de Spray PIP.

4. Coloque la dentadura en posición adecuada y aplique una presión a mano moderada. Deberá evitarse la masticación excesiva o la presión a mano. Se debe tener cuidado de que la dentadura no se presione tan profundamente en los tejidos de manera que las áreas de presión excesiva no puedan distinguirse de las áreas normales. Si las áreas de presión son tan leves que no aparecen inmediatamente, deje la dentadura en su lugar más tiempo o aplique más presión.

5. Retire la dentadura y las áreas de moldeada en las que se entreluce la pasta. Precaución : Deje la PIP puesta hasta después de la moldeada.

6. Limpie la PIP residual con tejidos de limpieza.

IMPORTANT - Repita todo el procedimiento varias veces hasta que la presión o la sobreextensión ya no aparezca.

SPRAY PIP

Para eliminar la saliva viscosa pesada:

Rocié el spray PIP en la boca del paciente. Dígale al paciente que haga bocinas con éste y que lo escupe. En casos extremos limpie el paladar con tejido o bastoncillo y repita el rocio por spray.

Para impresiones suaves, precisas, sin burbujas o de hidrocólicos:

Rocié los dientes y el tejido blando con el spray PIP antes de tomar la impresión . El spray PIP elimina las burbujas de saliva y pone una barrera inerte de flujo libre sobre la mucina y sustancias químicas de la saliva que, de otro modo, podrían reaccionar con alginato para producir una impresión difusa.

Points sensibles de la prothèse

1. Localice el área aproximada de dolor preguntando si está ubicado en la parte superior o inferior, a la izquierda o derecha , delante o detrás.

2. Cepille la PIP con una capa delgada sobre el cuadrante indicado de la dentadura y rocie el área pintada de la dentadura con el spray PIP.

Para evitar modelos de piedra polvosos, calcáreos:

Después de quitar la impresión de la boca, rocie inmediatamente con el spray PIP, y luego, verta el material del modelo. La piedra o yeso fluye suavemente en cada grieta, lo que resulta en un modelo suave, duro y preciso. El spray PIP alienta el libre flujo de la piedra y yeso de los preventivos de burbujas preventivos más eficaces conocidos. El spray PIP forma una barrera inerte entre el ácido del alginato y la piedra alcalina. Además, use el spray PIP para evitar burbujas en los patrones de cera y las impresiones de incrustaciones.

Para evitar niebla de espejo:

Rocié sus espejos con el spray PIP. Debido a que es un agente humectante tan eficaz, la visibilidad se verá muy mejorada.

Removedor de PIP:

Para eliminar el material de PIP y otros materiales de impresión

quitándolos de la piel, las dentaduras, los instrumentos y de otras superficies, use el removedor de PIP en un paño o en un bastoncillo.

Nueva dentadura

El uso de PIP en el momento de la entrega puede prevenir el dolor y futuros ajustes. Esto se puede hacer de una

EN

PRESSURE INDICATOR PASTE (PIP)

Una Pasta Indicadora de Presión única, sensible a la presión de material, fue formulada específicamente para cubrir la gran necesidad de un material mejorado que mostrará la ubicación exacta , el tamaño , la forma y el grosor de aquellas áreas de presión en la dentadura postiza que causan dolor, malestar o desplazamiento.

Prothèses partielles

Le bon ajustement de l'armature coulée sera bien souvent meilleur s'il est contrôlé dans la bouche au moyen de PIP appliquée à l'intérieur des attaches, des connecteurs, etc. Les zones qui empêchent l'armature de se mettre correctement en place se trouvent souvent à l'intérieur des attaches du connecteur supérieur. Lorsque ces zones spécifiques sont rabotées, comme l'indique la PIP, l'armature se mettra correctement en place et sera plus confortable.

Inlays

Es rápida, ya que está lista para el uso . ¡Cepille y límpiala! Es rápida porque no necesita calentarla y no se requiere tiempo para ablandarla en la boca. La consistencia de la pasta se mantiene constante sin depender de la temperatura.

Incrustaciones

La aplicación de la PIP sobre la incrustación y presionándola en la cavidad puede encontrar áreas que impidan que se asiente una incrustación. La reducción de las áreas específicas que translucen a través de la PIP permite que la incrustación se aplique correctamente en su lugar. De esta manera también se pueden examinar contactos excesivos.

Notas de limpieza

La PIP es fácil de limpiar con tejidos de limpieza. Si en grietas profundas permanecen residuos de las mismas, éstas, por medio de limpiarlas con detergente ordinario o remover de PIP, pueden ser alejadas rápidamente antes de ser entregadas al paciente. Precaución - Si se detecta cualquier tendencia a adherirse a tejidos , asegúrese de que el paciente humedezca bien los tejidos con la lengua y que la PIP sea cepillada con una capa fina sobre la superficie de la dentadura seca.

SPRAY PIP

Pour éliminer la salive séchée:

Vaporiser du Spray PIP dans la bouche du patient. Demander au patient de remuer le produit dans sa bouche et de le recracher. Dans des cas extrêmes, nettoyer le palais avec un chiffon ou un tampon d'ouate et répéter la vaporisation.

IMPORTANT - Repeat entire procedure several times until the pressure or overextension is no longer apparent.

Denture sore spots

1. Locate the approximate area of soreness by asking whether it is upper or lower, right or left, front or back.

2. Brush PIP thinly over the indicated quadrant of the denture and spray the painted area of the denture with PIP Spray.

3. Place denture in mouth and ask patient to "do whatever makes it hurt, open wide, move cheeks, etc."

4. Carefully remove denture and relieve areas that show through.

To prevent powdery, chalky stone models:

After removing impression from mouth, immediately spray with PIP Spray, and then pour model material. The stone or plaster flows smoothly into every crevice, resulting in a smooth, hard, accurate model. PIP Spray encourages free flow of the stone and is one of the most effective bubble-preventatives known. PIP Spray forms an inert barrier between the acid of the alginate and the alkaline stone.

Note: Sore spots are often caused by pressures inside or outside the borders rather than by overly-long borders, so attention should be given to the intaglio side of the denture and to the polished outside of borders as well as to the extreme edge of the periphery.

To prevent mirror fog:

Spray your mirrors with PIP Spray.

Because it is such an effective wetting agent, visibility will be greatly improved.

PIP Remover:

To remove PIP and other impression materials from skin, dentures, instruments and other surfaces, use PIP Remover on a cloth or swab.

New Dentures

Use of PIP at time of delivery can prevent soreness and future adjustments. This can be done in an orderly fashion by first

EN

EC/REP Keystone Europe LLC

MIZZY

by Keystone Industries

52 West King Street, Myerstown, PA 17067 USA

(800) 333-3131 | keystoneindustries.com

To order outside of the US call +49 (0) 77 31 91 21 01

keystoneindustries.com/symbolglossary

NATLAB0151 6000420 Rev 7/2018

checking the denture base and then proceeding with the borders. All new dentures should be checked at delivery. For patient's comfort, check dentures with PIP when inserting immediately after surgery.

Partial Dentures

The fit of the cast framework will almost always be improved if they are checked in the mouth with PIP brushed inside the clasps, connectors, etc. Areas that prevent the framework from fitting properly into place are often found inside the clasp of its upright connector. When these specific areas are ground, as indicated by the PIP, the case will fit properly into place and be more comfortable.

Inlays

Applying the PIP to the inlay and pressing it into the cavity may find areas that prevent an inlay from seating. Reducing the specific areas that show through the PIP allows the inlay to fit properly into place. Excessive contacts may also be checked in this manner.

Cleaning Note

PIP is readily wiped off with cleansing tissues. If any remains in deep crevices it can be quickly removed before delivery to patient by cleansing with ordinary dish detergent or PIP Remover. Caution - If any tendency to stick to tissues is encountered, be sure patient wets tissues well with tongue and PIP is brushed off thinly on dry denture surface.

PIP SPRAY

<p

PASTA INDICATRICE DI PRESSIONE (PIP)

In materiale unico sensibile alla pressione, la "Pressure Indicator Paste" (PIP) è stata formulata specificatamente per soddisfare il grande bisogno di un materiale innovativo che mostri l'esatta posizione, le dimensioni, la forma e lo spessore di aree di pressione sulle protesi, che causano dolore, disagio o dislocazione.

Perché la Pressure Indicator Paste è unica?

È precisa perché non ha una massa che rechi fastidio alla protesi.

È veloce perché è pronta all'uso. Si applica con uno spazzolino e si toglie via pulendo! Veloce perché non è necessario scaldarla né attendere che si ammorbidisca in bocca. La consistenza della pasta rimane inalterata a prescindere dalla temperatura.

È economica perché uno strato sottile dura a lungo.

Indicazioni d'uso generali (leggere attentamente):

- Asciugare attentamente la superficie della protesi da esaminare. La PIPaderisce solamente a superfici asciutte.
 - Applicare la PIP con uno spazzolino sull'area da esaminare, con uno strato sottile in modo che i segni siano visibili.
 - Assicurarsi di aver rimosso la saliva; la PIP non si attacca a superfici umide. Se la bocca è inclinata per rimanere asciutta, vaporizzare i tessuti della bocca e la protesi dentaria con PIP Spray.
 - Posizionare la protesi e applicare una moderata pressione con la mano. Evitare di masticare o di applicare un'eccessiva pressione manuale. Fare attenzione che le protesi non siano premute con forza eccessiva nei tessuti, al fine di evitare che le aree sottoposte ad eccessiva pressione non possano essere distinte dalle aree normali. Se le aree sono sottoposte a pressione troppo lieve, e non sono visibili immediatamente, lasciare la protesi in loco più a lungo, oppure applicare una pressione maggiore.
 - Rimuovere la protesi e le aree di dignegamento che sono rilevate tramite la pasta. Attenzione: Lasciare la PIP in loco fin dopo l'azione di dignegamento.
 - Togliere via i residui di PIP con fazzoletti.
- IMPORTANTE - Ripetere l'intera procedura diverse volte finché la pressione o la sovrastensione non sia più apparente.**

Punti dolenti della protesi

- Individuare l'area dolente approssimativa, chiedendo se è superiore o inferiore, a destra o a sinistra, anteriore o posteriore.
- Applicare un sottile strato di PIP sul quadrante della protesi indicato e vaporizzare l'area della protesi con PIP Spray.
- Inserire la protesi in bocca e chiedere al paziente di "fare qualsiasi movimento che possa recare dolore, spalancare, muovere le guance, ecc."
- Rimuovere con cautela la protesi e dare sollievo alle aree indicate.

Nota: I punti dolenti sono spesso causati da pressioni interne o esterne ai bordi piuttosto che dalle aree di sovrapposizione dei bordi, pertanto occorre fare attenzione al lato di incisione della protesi, alla parte esterna lucida dei bordi, così come al lato esterno estremo del perimetro.

Area muscolo milioideo - Quando si esamina la parte linguale di una protesi inferiore, tale protesi deve essere spinta energeticamente contro la cresta del milioideo, con la mano, per assicurare il particolare sollievo necessario in questa area.

Protesi nuove

L'uso della PIP al momento della posa può evitare dolore e future regolazioni. Ciò può essere fatto regolarmente,

PASTA INDICATRICE DI PRESSIONE (PIP)

eseguendo prima un controllo della base della protesi e poi verificando i bordi. Tutte le nuove protesi dovrebbero essere controllate all'atto della posa. Per il comfort del paziente, controllare le protesi con PIP quando si inseriscono immediatamente dopo un intervento di chirurgia.

Protesi parziali

La calzata della struttura da inserire sarà quasi sempre migliorata, se controllata in bocca tramite l'applicazione di PIP all'interno dei ganci, degli attacchi, ecc. Le aree che impediscono un idoneo inserimento in loco sono spesso individuate all'interno del gancio o del suo attacco verticale. Quando queste aree specifiche sono levigate, come indicato dalla PIP, la struttura si posizionerà adeguatamente in loco e sarà più confortevole.

Intarsi

Applicando PIP all'intarsio e premendolo dentro la cavità, si possono individuare aree che impediscono all'intarsio di sistemarsi in modo appropriato. Riducendo le aree specifiche che sono rilevate tramite PIP, si può sistemare l'intarsio in modo opportuno. In tale modo si possono anche controllare le aree di contatto eccessivo.

Nota sulla pulizia

La PIP può essere rimossa facilmente con fazzoletti. Se rimangono dei residui negli interstizi profondi, questi possono essere rimossi prima della posa sul paziente, pulendo con un normale detergente per piatti o con il solvente per PIP. Attenzione - Se si riscontra la tendenza ad attaccarsi ai fazzoletti, assicurarsi che la pietra inumidisca bene i fazzoletti con la lingua, e che la PIP sia tolta spazzolando accuratamente la superficie asciutta della protesi.

PIP SPRAY

Per eliminare la saliva molto vischiosa: Spruzzare PIP spray all'interno della bocca del paziente. Far in modo che il paziente lo giri in bocca e poi lo sputi fuori. In casi estremi, strofinare il palato con un fazzoletto o pulire e ripetere l'applicazione dello spray.

Per impronte regolari, precise, senza bolle in alginato o idrocolloide: Spruzzare i denti e il tessuto molle con PIP spray prima di effettuare l'impronta. PIP spray elimina le bolle di saliva e forma una barriera inerte liberamente fluida sulla mucina e sulle sostanze chimiche salivari che altrimenti potrebbero reagire con l'alginato producendo un'impronta non precisa.

Per prevenire modelli gessosi, farinosi: Dopo aver rimosso le impronte dalla bocca, spruzzare subito con PIP spray e poi versare il materiale per il modello. La pietra o il gesso scorrono fluentemente dentro ogni interstizio, formando un modello liscio, duro e preciso. PIP Spray favorisce il fluire della pietra ed è una delle più efficaci sostanze utilizzate per prevenire la formazione di bolle. PIP Spray forma una barriera inerte tra l'acido dell'alginato e la pietra alcalina. Inoltre si usa PIP Spray per prevenire la formazione di bolle nei modelli di cera e nelle impronte dell'intarsio.

Per evitare l'appannamento degli specchi: Spruzzate i vostri specchi con PIP Spray. Ha una funzione umidificante particolarmente efficace, la visibilità migliorerà notevolmente.

Tongbodemzones - Bij het testen van de binnenkant van onderprotheses moet de gebitsprothese krachtig met de hand tegen de tongbodemrand gedruwd worden om te zorgen voor de speciale ontlasting die in deze zones nodig is.

Nieuwe gebitsprotheses
Het gebruik van PIP op het moment van levering kan pijn en aanpassingen in de toekomst voorkomen. Dit kan op een ordelijke manier gedaan worden door eerst de basis van